

ВАШІ ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ПІД ЧАС ПРИЙОМУ



Ця інформація призначена для вас, якщо:

- ✓ ви є повнолітнім (старше за 18 років)
- ✓ ви подали заявку на міжнародний захист (також званий притулком) в ІТАЛІЇ і зараз ви є заявником на міжнародний захист.

Що таке прийом?	3
Що ви отримаєте?	6
Право на медичну допомогу	7
Право на освіту для дітей	10
Право на працю	11
Мовні курси та професійне навчання	12
Документ, що підтверджує, що ви є заявником на отримання міжнародного захисту	13
Де ви зупинитесь?	13
Умови, за яких заявник може бути затриманий	-
Які ваші обов'язки?	-
Що станеться, якщо ви не виконаєте свої обов'язки?	-
Що станеться, якщо ви виїдете в іншу країну ЄС+ без дозволу органів влади?	-
Що відбувається, коли вас повертають до країни-члена ЄС+, яку ви залишили без дозволу?	-
Ви можете оскаржити рішення органу	-
Ви можете отримати правову допомогу	-
Контактна інформація	-

ЩО ТАКЕ ПРИЙОМ?

Прийом — це підтримка, яку ви отримуєте як заявник, поки чекаєте на розгляд вашої заяви про надання міжнародного захисту. Він охоплює права та обов'язки прийому, які пояснюються в цій брошурі.

В Італії органом, відповідальним за прийом, є Міністерство внутрішніх справ, Департамент громадянських свобод та імміграції — Префектура, Територіальне управління уряду.

Органом, відповідальним за розгляд вашої заяви про надання притулку, є Територіальна комісія з питань визнання міжнародного захисту.

Працівники, які підтримують орган попереднього розгляду (screening), попросять вас підтвердити та підписати, що ви отримали інформацію, яка міститься в цьому буклеті. Якщо щось незрозуміло, зверніться до працівників за поясненням.



Ви в безпеці в цій країні.

Під час Вашого перебування працівники Центру прийому повідомлять Вам про доступні послуги з прийому та допомоги відповідно до Вашої ситуації.



Ви також можете безплатно звернутися за інформацією та допомогою до інших організацій. Перелік організацій ви знайдете наприкінці цієї брошури.



Перекладач допоможе Вам спілкуватися з працівниками центру прийому мовою, яку Ви розумієте, якщо це буде необхідно. Перекладач не повідомлятиме нікому те, що Ви скажете. Така допомога також може надаватися дистанційно.

Інформація може бути передана також іншим компетентним органам.

Інформацію про процедуру надання притулку та правила, яких треба дотримуватися, ви знайдете в окремих брошурах.

Ви зараз перебуваєте в ІТАЛІЇ яка є країною ЄС+.

Країнами ЄС+ є:



27 держав-членів Європейського Союзу (ЄС): Австрія, Бельгія, Болгарія, Греція, Данія, Естонія, Ірландія, Іспанія, Італія, Кіпр, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Німеччина, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Угорщина, Фінляндія, Франція, Хорватія, Чехія, Швеція та



4 інші країни: Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія та Швейцарія.

Увага!

Заявники мають однакові права та обов'язки щодо прийому в усіх країнах ЄС+.

Існують правила щодо подання заявки на отримання притулку та поїздок до інших країн ЄС+.



Ви повинні подати заяву про надання притулку та зареєструвати її в країні ЄС+, куди ви прибули вперше, якщо тільки органи влади не повідомили вас про інше.



Лише одна країна несе відповідальність за розгляд вашої заяви про надання притулку. Органи влади в Італії проведуть процедуру, щоб визначити, яка країна ЄС+ є відповідальною за розгляд вашої заяви про надання притулку.



Ви повинні залишатися в Італії. Ви не можете поїхати до іншої країни ЄС+ без дозволу органів влади. Якщо ви виїдете, це матиме негативні наслідки. Процедура надання вам притулку в Італії може бути призупинена. Ваша свобода пересування в іншій країні може бути обмежена, а деякі послуги з прийому можуть бути скасовані.

ЩО ВИ ОТРИМАЄТЕ?

Поки органи влади розглядають Вашу заяву про міжнародний захист, і залежно від Вашої особистої та фінансової ситуації, Ви отримаєте:



- місце проживання;



- засоби особистої гігієни;



- харчові продукти;



- одяг;



- гроші на щоденні витрати.

Префектура може поставити тобі запитання, щоб краще зрозуміти твою особисту та фінансову ситуацію.

▶ ПРАВО НА МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ

Органи влади забезпечать вам отримання **необхідної медичної допомоги**. Це може передбачати, наприклад, візити до медичної сестри або лікаря, обстеження на наявність важких захворювань і хронічних станів, призначення ліків лікарем та підтримку психічного здоров'я.



Якщо у вас є проблеми зі здоров'ям, повідомте про це персонал.

У разі невідкладної медичної допомоги або травм, які потребують термінового лікування, повідомте працівників центру прийому або безкоштовно зателефонуйте за номером екстреної допомоги 112.



Ви маєте право на безкоштовне призначення сімейного лікаря, який надається Національною службою охорони здоров'я.

Ви можете пройти медичний огляд у лікаря або медичного працівника центру прийому та/або Національної служби охорони здоров'я. Вони перевірять стан Вашого здоров'я та нададуть Вам необхідну допомогу. Вам можуть поставити запитання про захворювання, які Ви маєте або мали в минулому, про зроблені Вам щеплення, а також про будь-які ліки, які Ви приймаєте. Вас також можуть запитати, чи маєте Ви травми, біль, нездужання або певні занепокоєння.

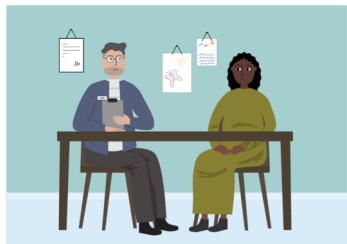
Ви маєте право на отримання спеціалізованої підтримки, якщо у вас є особливі потреби.



Інформуйте персонал, якщо:

- ви хворий або поранений;
- ви вагітна або можете бути вагітною;
- у вас є члени родини, які потребують особливої підтримки;
- у вас є інвалідність (наприклад, обмеження рухливості, втрата слуху, порушення зору);
- ви постійно відчуваєте нервозність, занепокоєння або тривогу, не можете заснути або маєте негативні думки;
- ви страждаєте від насильства або тортур, яких зазнали в минулому;
- ви відчуваєте себе в небезпеці, відчуваєте загрозу або боїтеся когось, як незнайомця, так і знайомої людини;
- вас змушували або змушують робити речі, які ви не хочете робити;
- ви відчуваєте себе в небезпеці через свою віру, того, кого ви любите, через те, як ви одягаєтеся або поведетеся;
- ви молодші 18 років і прибули без батьків, самотійно або з іншими членами родини.

Ви можете отримати спеціалізовану підтримку лише в тому випадку, якщо працівники центру прийому будуть поінформовані про Ваші особливі потреби.



Спеціалізований персонал центру прийому (соціальний працівник, психолог) поставить Вам запитання, щоб:

- оцінити ваші **особливі потреби**
- визначити, **яка спеціалізована підтримка** найкраще підходить саме вам.

Це називається **оцінкою особливих потреб**.



У разі необхідності перекладач допоможе вам спілкуватися мовою, яку ви розумієте.

Вас можуть направити до спеціалізованих служб або організацій, що надають захист і підтримку.



Завжди звертайтеся до працівників центру прийому, якщо Вам потрібна спеціалізована підтримка.

Ви отримуватимете це протягом усього часу, який органи влади вважатимуть необхідним для Вас. Ви можете довіряти лікарю, медичному працівнику та спеціалізованому персоналу (соціальним працівникам, психологам) і вільно спілкуватися з ними. Уся інформація залишатиметься конфіденційною: її не буде передано іншим особам без Вашої згоди.

Єдиний виняток — якщо під загрозою ваше життя або життя іншої людини.

▶ ПРАВО ДІТЕЙ НА ОСВІТУ

Усі неповнолітні — діти та підлітки, хлопці й дівчата віком до 18 років — мають право на освіту.

Вони отримуватимуть підтримку у формі мовних курсів та підготовчих заходів для інтеграції до шкільного навчання.



В Італії всі неповнолітні діти віком від 6 до 16 років повинні відвідувати школу.

Батьки зобов'язані забезпечити відвідування школи своїми дітьми.

▶ ПРАВО НА ПРАЦЮ

Залежно від Вашої ситуації, Ви можете мати право працювати після закінчення 90 днів від моменту офіційного оформлення Вашої заяви про міжнародний захист в Італії.

Працівники центру прийому повідомлять Вам про правила, які застосовуються в Італії.



Є деякі винятки, наприклад, вам не дозволять працювати, якщо ви не співпрацюєте з органами влади.

Якщо ви працюєте й проживаєте в приймальному центрі або отримуєте фінансову допомогу для проживання в приватному житлі, то вам, можливо, доведеться частково оплачувати своє проживання.



Хлопці та дівчата віком до 16 років не можуть працювати.

► МОВНІ КУРСИ ТА ПРОФЕСІЙНЕ НАВЧАННЯ

Залежно від Вашої ситуації, органи влади можуть попросити Вас взяти участь у:

- мовних курсах;
- курсах про суспільство, в якому Ви живете (закони, правила та культура).

Крім того, Ви можете брати участь у:

- курсах для набуття нових навичок (професійне навчання).



Співробітники проінформують вас про ці курси та про те, коли ви можете їх розпочати.

➤ ДОКУМЕНТ, ЯКИЙ ПІДТВЕРДЖУЄ, ЩО ВИ Є ЗАЯВНИКОМ НА ОТРИМАННЯ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ



Ви отримаєте офіційний документ для заявника на отримання притулку, який підтверджує, що Ви є заявником на міжнародний захист. У цьому документі будуть зазначені Ваше ім'я та Ваші персональні дані. Ви повинні завжди мати його при собі.

Це не проїзний документ.

Цей документ містить дату видачі та може поновлюватися до моменту остаточного завершення процедури визнання статусу біженця. Цей документ дозволяє Вам зареєструватися в Національній службі охорони здоров'я та працювати відповідно до правил трудового законодавства, за умови, що Ваша заява про надання притулку не є явно необґрунтованою.

Увага! Будьте обережні, не загубіть його та не віддавайте іншим.

➤ ДЕ ВИ ЗУПИНИТЕСЯ?

Префектура повідомить Вам, де Ви будете проживати, і пояснить умови проживання.

Місце, де Ви будете проживати під час розгляду Вашої заяви про міжнародний захист, залежить від багатьох факторів. Це може бути ліжко-місце в центрі прийому, де проживають люди у такій самій ситуації, як і Ви, або місце в меншій квартирі.

Незалежно від того, де ви розміщені, ви маєте право:



- **бути в безпеці:** ніхто, зокрема персонал, не має права погрожувати, ображати або завдавати вам шкоди



- **проживати разом із чоловіком, дружиною, дітьми та братами й сестрами віком до 18 років або з дорослим родичем, який потребує щоденного догляду**



- **залишатися поряд зі своїми родичами, якщо ви доросла людина, яка потребує щоденного догляду**
- **отримати допомогу для зв'язку зі своєю родиною та спробувати знайти рідних, якщо не знаєте, де вони перебувають.**

Ви можете подати офіційну скаргу, якщо вважаєте, що:



- **будь-який зі співробітників погрожував вам, ображав вас або завдавав вам шкоди.**

Префектура повідомить вам, як подати офіційну скаргу.

Ви завжди можете звернутися за додатковою інформацією до органів влади, неурядових організацій або Агентства ООН у справах біженців (УВКБ ООН).

Органи, відповідальні за прийом, а саме Департамент у справах громадянських свобод та імміграції Міністерства внутрішніх справ і Префектура, **приймають рішення щодо того, у якому закладі Ви будете проживати.**

Залежно від Вашої ситуації, Ви можете вільно пересуватися територією Італії.



Місце, де Ви будете проживати, залежить від таких факторів, як наявність вільних місць, Ваша ситуація та Ваші потреби (наприклад, склад Вашої сім'ї, стан Вашого здоров'я).

Ви будете отримувати підтримку та послуги лише доти, доки залишатиметеся в житлі, яке Вам було призначено.

Органи влади можуть перевіряти, чи Ви проживаєте саме в цьому житлі.

Ви можете обрати проживання у приватному житлі, якщо маєте достатні фінансові ресурси і якщо органи, відповідальні за прийом, а саме Департамент у справах громадянських свобод та імміграції Міністерства внутрішніх справ, не вирішили, що Ви повинні проживати у визначеному житлі. У такому випадку Ви також можете мати право залишатися разом зі своєю сім'єю або друзями.

Навіть якщо Ви вирішите проживати у приватному житлі, Ви зобов'язані залишатися доступним для компетентних органів у зв'язку з процедурою розгляду Вашої заяви про надання притулку. Ви маєте право на медичну допомогу та доступ до роботи відповідно до чинного законодавства. Крім того, Ви маєте право відвідувати мовні курси, курси громадянської освіти та професійної підготовки, а також можете звернутися за інформацією щодо цього до територіально компетентної Префектури за Вашою заявою про надання притулку.



Залежно від Вашої ситуації органи, відповідальні за прийом, а саме Департамент у справах громадянських свобод та імміграції Міністерства внутрішніх справ і Префектура, компетентна щодо Вашої заяви про надання притулку, можуть прийняти рішення, що Ви повинні залишатися у визначеному місці (наприклад, у конкретному центрі прийому).



Вам буде дозволено залишати це визначене місце з певними обмеженнями.

Органи влади можуть регулярно перевіряти, чи Ви перебуваєте на місці.

Префектура може прийняти це рішення з різних причин.

Наприклад:

- існує ризик, що ви можете втекти
- інша країна може нести відповідальність за розгляд вашої заяви про надання притулку, і органи влади вважають, що ви можете втекти.
- ви покинули цю країну без дозволу, вас повернули, і існує ризик, що ви знову втечете.

Префектура повідомить вам про це рішення в письмовій формі мовою, яку ви розумієте. Вони проінформують вас про ваші права, обов'язки та негативні наслідки, якщо ви не дотримаєтеся рішення.

Ви можете оскаржити це рішення.

Ви можете звернутися до Префектури з питанням, чи можете ви проживати в іншому місці протягом обмеженого періоду часу. Органи влади можуть схвалити вашу заявку або відхилити її. Якщо ваш запит відхилено, то ви можете оскаржити це рішення.

Увага! Якщо ви не виконуєте рішення про перебування в цьому конкретному місці та встановлені обмеження, та існує ризик, що ви знову втечете, то вас можуть затримати.

► УМОВИ, ЗА ЯКИХ ЗАЯВНИК МОЖЕ БУТИ ЗАТРИМАНИЙ

Затримання означає, що вас поміщують у спеціальне приміщення, яке ви не можете вільно покинути. Органи влади повинні мати вагому причину, щоб затримати вас. Вони повинні бути впевнені, що у вашому випадку немає інших варіантів. Поліція розглянуть вашу особисту ситуацію перед прийняттям рішення.



Підставами для затримання можуть стати, наприклад, такі:

- важливі аспекти вашої заяви про надання притулку (наприклад, ваша особистість) не можуть бути перевірені без затримання
- ви не дотрималися зобов'язання залишатися в певному місці, і є ризик, що ви знову втечете, а органи влади не зможуть вас знайти
- ви отримали рішення про переведення до країни ЄС +, відповідальної за розгляд вашої заяви про надання притулку, і є ризик, що ви втечете до переведення
- ви становите загрозу безпеці.

Якщо вас затримали, то ви можете оскаржити рішення. Ви можете звернутися за безплатною правовою допомогою та представництвом.

▶ Які ваші обов'язки?



Нижче наведено деякі обов'язки, яких ви повинні дотримуватися.

- ✔ Дотримуйтеся законів цієї країни.
- ✔ Залишатися в Італії та не виїжджати до іншої країни ЄС+ без дозволу органів влади.
- ✗ Не залишати без дозволу географічну зону або конкретне місце, у якому органи влади визначили Ваше перебування.
- ✔ Повністю співпрацювати з органами влади, залученими до процедури визнання статусу біженця, і виконувати їхні вказівки.
- ✔ Дотримуватися правил місця, де Ви проживаєте.
- ✔ Поважайте інших мешканців, персонал та інших осіб.
- ✔ Повідомити Префектурі, які фінансові ресурси Ви маєте.
- ✔ Повідомляти органам влади, залученим до процедури надання притулку (Квестура, Префектура, Територіальна комісія), Вашу поточну адресу та контактні дані (номер телефону, електронну пошту), а також будь-які зміни, щоб вони могли зв'язатися з Вами в будь-який момент.
- ✔ Брати участь в обов'язкових інтеграційних курсах, організованих та координуваних Префектурою.

ЩО СТАНЕТЬСЯ, ЯКЩО ВИ НЕ ВИКОНАЄТЕ СВОЇ ОБОВ'ЯЗКИ?

Префектура оцінить Вашу ситуацію і може прийняти рішення про скорочення або скасування деяких видів підтримки. Вас письмово повідомлять про це рішення із зазначенням того, який саме вид підтримки буде скорочено або скасовано.



Увага!

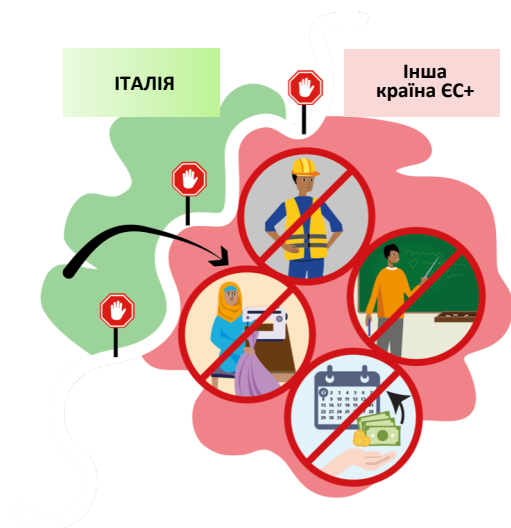
Ви можете отримати меншу підтримку, наприклад, якщо:

- без дозволу залишаєте визначене місце, у якому органи влади зобов'язали Вас перебувати;
- не співпрацюєте з органами влади;
- не повідомляєте правду про свої фінансові ресурси;
- не дотримуєтеся правил місця, де Ви проживаєте;
- не берете участі в обов'язкових курсах;
- вже подавали заяву про надання притулку в іншій країні ЄС+ і залишили цю країну;
- подали нову заяву про надання притулку після того, як раніше отримали остаточну відмову, і ця заява була визнана неприйнятною.

Ви можете втратити допомогу, яку отримуєте, якщо проявляєте насильство, погрожуєте іншим або неодноразово чи серйозно порушуєте правила місця, у якому проживаєте. У цьому випадку також може бути викликана поліція для втручання.



ЩО СТАНЕТЬСЯ, ЯКЩО ВИ ВИЇДЕТЕ В ІНШУ КРАЇНУ ЄС+ БЕЗ ДОЗВОЛУ ОРГАНІВ ВЛАДИ?



В ІТАЛІЇ:

- Ваша процедура розгляду заяви про надання притулку може бути припинена

У країні ЄС+, куди ви поїхали без дозволу:

- органи влади можуть ухвалити рішення про ваше повернення до країни, яку ви залишили без дозволу.

З моменту, коли органи влади повідомлять вас про рішення відправити вас назад, ви не матимете доступу до певних прав, наприклад:

- ви не отримаєте багато послуг і видів підтримки
- вам не буде дозволено працювати
- вам не буде дозволено відвідувати мовні курси або курси для набуття нових навичок.

ЩО ВІДБУВАЄТЬСЯ, КОЛИ ВАС ПОВЕРТАЮТЬ ДО КРАЇНИ-ЧЛЕНА ЄС+, ЯКУ ВИ ЗАЛИШИЛИ БЕЗ ДОЗВОЛУ?



Органи влади можуть вирішити, що ви повинні залишатися в певному місці, і ваша присутність буде регулярно перевірятися. Ви зможете виходити за межі центру з певними обмеженнями.

▶ ВИ МОЖЕТЕ ОСКАРЖИТИ РІШЕННЯ ОРГАНІВ ВЛАДИ



Якщо органи влади Префектура вирішили обмежити ваші права як заявника, і ви вважаєте, що це несправедливо, то **ви можете оскаржити рішення.**

Ви можете подати апеляцію до Регіонального адміністративного суду, якщо Префектура вирішить:

- що Ви не маєте права на житло та інші форми підтримки в рамках системи прийому;
- скоротити або скасувати підтримку в рамках системи прийому, яка Вам надається;
- не схвалити Ваш запит на залишення визначеного місця;
- що Ви зобов'язані залишатися у визначеному місці (наприклад, у конкретному центрі прийому) і можете залишати його лише з певними обмеженнями.

Ви можете подати апеляцію до судді, якщо поліція вирішить:

- затримати Вас.

Якщо ви поїхали до іншої країни ЄС+ без дозволу органів влади та втратили там певні права на прийом, то ви можете оскаржити таке рішення в цій країні.

Якщо Префектура в Італії вирішить скоротити або скасувати підтримку в рамках системи прийому, яка була Вам надана через обставини, описані на сторінці 22, Ви все одно матимете певні права. Наприклад, Ви зможете звернутися до лікаря або медичного працівника, отримати медичну допомогу, отримати певну підтримку щодо харчування та одягу, а також місце для проживання відповідно до рішень органів влади. Вид підтримки залежатиме від Вашої особистої ситуації та Ваших потреб.

Коли органи влади іншої країни ЄС+, до якої ви поїхали без дозволу, вирішить скасувати надану вам допомогу з прийому, вид допомоги, яку ви однаково будете отримувати, залежатиме від вашої особистої ситуації та потреб.

ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ ПРАВОВУ ДОПОМОГУ.



Якщо Ви бажаєте оскаржити в суді рішення органів влади про обмеження Ваших прав на отримання допомоги в рамках системи прийому, Ви можете отримати безкоштовну юридичну допомогу та представництво, якщо у Вас недостатньо фінансових коштів, за умови, що Ваш запит не є явно необґрунтованим.

Це означає, що Вам буде надано допомогу адвоката. Адвокати надають юридичну допомогу під час судового розгляду, захищають Ваші інтереси та є незалежними від органів влади і судді. Ви також можете звернутися до юридичного консультанта або адвоката за власний рахунок.



Працівники центру прийому повідомлять Вам, як оскаржити рішення.

Ви завжди можете звернутися до органів влади, неурядових організацій або УВКБ ООН для отримання додаткової інформації, зокрема щодо доступної безплатної правової допомоги та представництва.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

Якщо у вас є запитання або вам потрібна підтримка під час вашого перебування, то ви можете поговорити з персоналом, який працює у:

органі з прийому 44

*Уставте тут
логотип органу
влади]*

*[...] [укажіть відповідну контактну
інформацію]*

іншому відповідному органі влади

*[Уставте тут
логотип органу
влади]*

*[...] [укажіть відповідну контактну
інформацію]*

іншому відповідному органі влади

*Уставте тут
логотип органу
влади]*

*[...] [укажіть відповідну контактну
інформацію]*

Ви також можете звернутися до цих організацій із питаннями, пов'язаними з:

медичною допомогою



[...] [укажіть відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати медичну допомогу або проінструктувати заявників щодо доступу до наявних послуг]

наданням психологічної підтримки



[...] [укажіть гарячі лінії, вебсайти або відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати психосоціальну підтримку або проінформувати заявників про те, як отримати доступ до наявних послуг]

правовою допомогою та представництвом



[...] [укажіть гарячі лінії, вебсайти або відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати юридичну консультацію У разі, якщо юридична допомога та представництво в Директиві про умови прийому надаються різними організаціями, будь ласка, внесіть окремий запис]

УВКБ ООН (Управління Верховного комісара ООН у справах біженців)
захищає інтереси шукачів притулку та біженців.



[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

[Необов'язково: додайте іншу контактну інформацію (наприклад, партнери-виконавці УВКБ ООН, будь-які інші організації, що надають підтримку)]

[...] [назва]	[...] іукажіть відповідну контактну інформацію]
[...] [назва]	[...] іукажіть відповідну контактну інформацію]

Якщо у вас виникла медична надзвичайна ситуація або ви перебуваєте в небезпеці, то ви можете безплатно зателефонувати за номером /
номерами [виберіть]:



Швидка медична допомога: [...] [номер]



Поліція: [...] [номер]

[Замініть на номер екстреної допомоги, чинний у відповідній країні. Вкажіть лише один номер, якщо в країні існує лише один дійсний номер як для медичних надзвичайних ситуацій, так і для виклику поліції.]

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

Якщо у вас є запитання або вам потрібна підтримка під час вашого перебування, то ви можете поговорити з персоналом, який працює в:

органі з прийому

[Уставте тут логотип органу влади]

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

іншому відповідному органі влади

[Уставте тут логотип органу влади]

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

іншому відповідному органі влади

[Уставте тут логотип органу влади]

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

Ви також можете звернутися до цих організацій із питаннями, пов'язаними з:

медичною допомогою



[...] [укажіть відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати медичну допомогу або проінструктувати заявників щодо доступу до наявних послуг]

наданням психологічної підтримки



[...] [укажіть гарячі лінії, вебсайти або відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати психосоціальну підтримку або проінформувати заявників про те, як отримати доступ до наявних послуг]

правовою допомогою та представництвом



[...] [укажіть гарячі лінії, вебсайти або відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати юридичну консультацію У разі, якщо юридична допомога та представництво в Директиві про умови прийому надаються різними організаціями, будь ласка, внесіть окремий запис]

[Необов'язково: додайте іншу контактну інформацію (наприклад, партнери-виконавці УВКБ ООН, будь-які інші організації, що надають підтримку)]

[...] [назва]	[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]
[...] [назва]	[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

Якщо у вас виникла медична надзвичайна ситуація або ви перебуваєте в небезпеці, то ви можете безплатно зателефонувати за номером / номерами екстрених служб [виберіть]:



Швидка медична допомога: [...] [номер]



Поліція: [...] [номер]

[Замініть на номер екстреної допомоги, чинний у відповідній країні. Вкажіть лише один номер, якщо в країні існує лише один дійсний номер як для медичних надзвичайних ситуацій, так і для виклику поліції.]

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

Якщо у вас є запитання або вам потрібна підтримка під час вашого перебування, то ви можете поговорити з персоналом, який працює у:

органі з прийому

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

іншому відповідному органі влади

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

органі медичної допомоги

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

органі з надання психологічної підтримки

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

правовою допомогою та представництвом

[...] [укажіть гарячі лінії, вебсайти або відповідну контактну інформацію організацій, які можуть надати юридичну консультацію У разі, якщо юридична допомога та представництво в Директиві про умови прийому надаються різними організаціями, будь ласка, внесіть окремий запис]

УВКБ ООН (Управління Верховного комісара ООН у справах біженців) захищає інтереси та права шукачів притулку та біженців

[...] [укажіть відповідну контактну інформацію]

Інші контактні дані

[...] [Додайте іншу контактну інформацію (наприклад, партнери-виконавці УВКБ ООН, будь-які інші організації, що надають підтримку)]

Якщо у вас виникла медична надзвичайна ситуація або ви перебуваєте в небезпеці, то ви можете безплатно зателефонувати за номером /номерами [виберіть]:



Швидка медична допомога: [...] [номер]



Поліція: [...] [номер]

МОЇ НОТАТКИ



Ця брошура має лише інформаційний характер. Вона сама по собі не створює прав або обов'язків. Європейське агентство з питань надання притулку (EUAА) надало основну частину цього матеріалу, а відтворення та зміна цієї брошури дозволені EUAА тільки для держав-членів ЄС. EUAА не несе жодної відповідальності за точність, зміст, повноту, законність або надійність інформації, унесеної до цієї брошури державами-членами ЄС або будь-якою іншою відповідальною третьою особою. Ані EUAА, ані будь-яка особа, що діє від імені EUAА, не несуть відповідальності за використання інформації, що міститься в цій брошурі.